

SOMMARIO

Questo articolo riassume le fasi di una corretta connessione dell'elettrocattetero ai pacemaker, defibrillatori e S-ICD Boston Scientific qui indicati, inclusi quelli con sistemi di connessioni che rispettano gli standard internazionali DF-4 e IS-4*. Per istruzioni complete di connessione dell'elettrocattetero, fare riferimento al Manuale Tecnico per il medico dello specifico prodotto.

*standard internazionale ISO 27186:2010.

Prodotti di Riferimento

Tutti i pacemaker, CRT-P, ICD, CRT-D, S-ICD, elettrocatteteri ed elettrodi Boston Scientific.

I prodotti indicati sono marchi registrati o non registrati di Boston Scientific Corporation o delle sue affiliate. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Per informazioni complete sul funzionamento del dispositivo, fare riferimento alle istruzioni complete per l'uso su: www.bostonscientific-elabeling.com.

ATTENZIONE: La legge autorizza la vendita di questo dispositivo esclusivamente su prescrizione medica. Le indicazioni, le controindicazioni, le precauzioni e le avvertenze si trovano sulla documentazione del prodotto. I prodotti indicati di seguito potrebbero non essere presenti in tutte le aree geografiche. Le informazioni per l'uso riguardano i Paesi dove il prodotto è stato registrato dall'autorità sanitaria preposta.

Tutte le immagini sono state prodotte da Boston Scientific Corporation, se non diversamente indicato.

CRT-D: Defibrillatore con terapia di resincronizzazione cardiaca
CRT-P: Pacemaker con terapia di resincronizzazione cardiaca
ICD: Defibrillatore cardioverter impiantabile
S-ICD: Defibrillatore impiantabile sottocutaneo

Contatti per Informazioni
www.bostonscientific.com

Americhe

Servizio Tecnico
Server Sicuro LATITUDE™
 1.800.CARDIAC (227.3422)
 +1.651.582.4000

Assistenza pazienti
 1.866.484.3268

Europa, Medio Oriente, Africa

Servizio Tecnico
 +32 2 416 7222
intltechservice@bsci.com
Server Sicuro LATITUDE
latitude.europe@bsci.com

Giappone

Servizio Tecnico
japantechservice@bsci.com

LATITUDE Supporto Clinico
japan.latitude@bsci.com

Asia-Pacifico

Servizio Tecnico
 +61 2 8063 8299
aptechservice@bsci.com

LATITUDE Supporto Clinico
latitudeasiapacific@bsci.com

© 2016 by Boston Scientific Corporation or its affiliates. All Rights Reserved.

Connessione di elettrocatteteri a pacemaker, defibrillatori e S-ICD Boston Scientific

I terminali degli elettrocatteteri/elettrodi Boston Scientific presentano un connettore IS-1, IS-4, DF-4 o SQ-1. Durante l'impianto, seguire le istruzioni per l'uso fornite nei manuali specifici per dispositivi e accessori dell'impianto. Le fasi riassunte in questo articolo possono essere utili per realizzare una connessione corretta con una qualsiasi delle tipologie di connessione.

Per collegare gli elettrocatteteri o elettrodi al dispositivo impiantato, utilizzare solo gli strumenti inclusi nel vassoio sterile o nel kit degli accessori. Il mancato utilizzo degli strumenti forniti (strumento connettore e cacciavite torsiometrico) può comportare danni alle viti di fissaggio, alle guarnizioni di tenuta, alle filettature del connettore nella testa del dispositivo o al pin terminale/punta dell'elettrodo.

AVVERTENZA: Per gli elettrocatteteri DF-4 e IS-4, prestare attenzione nella manipolazione del terminale dell'elettrocattetero quando sull'elettrocattetero non è presente lo Strumento connettore EZ-4™ o ACUITY X4™. Evitare il contatto diretto tra gli anelli terminali dell'elettrocattetero e qualsiasi strumento chirurgico o collegamento elettrico quali morsetti PSA (a coccodrillo), collegamenti ECG, forcipi, pinze emostatiche e morsetti. Il contatto potrebbe danneggiare gli anelli terminali dell'elettrocattetero e probabilmente compromettere l'integrità della tenuta, con conseguente perdita della terapia o terapia inappropriata.

Fasi per una corretta connessione dell'elettrocattetero/elettrodo

FASE 1: Prima dell'inserimento, esaminare le porte dell'elettrocattetero per assicurare che:

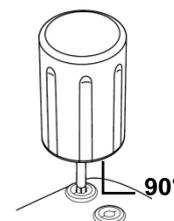
- siano libere
Verificare che non vi sia presenza di sangue o fluidi corporei su terminale dell'elettrocattetero/punta dell'elettrodo e nelle porte della testa. Se necessario pulire con acqua sterile.
- le viti di fissaggio siano sufficientemente ritratte per l'inserimento
Utilizzare il cacciavite torsiometrico per ritrarre la vite di fissaggio se necessario. Verificare che lo stiletto e gli accessori del pin terminale siano rimossi prima di collegare l'elettrocattetero/elettrodo.



Nessuna vite di fissaggio o fluido visibile nelle porte

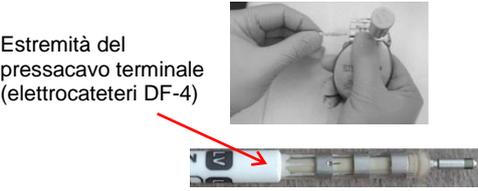
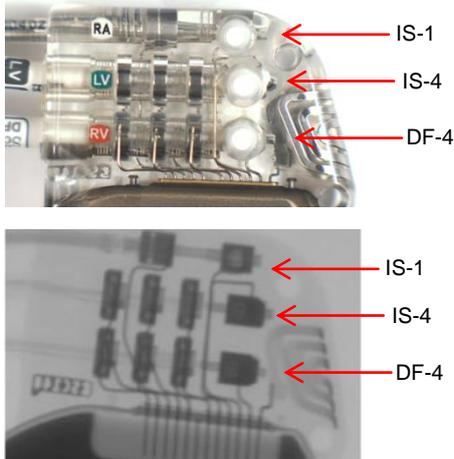
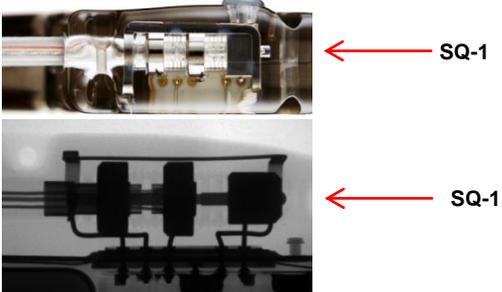
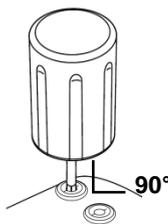
FASE 2: Inserire il cacciavite torsiometrico con un angolo di 90° prima di inserire l'elettrocattetero/elettrodo.

- Inserire delicatamente il cacciavite torsiometrico con un angolo di 90° mediante il foro centrale pre-inciso visibile della guarnizione di tenuta.
In questo modo si fornisce un percorso per il rilascio di fluidi o aria intrappolati nella porta durante l'inserimento dell'elettrocattetero/elettrodo, attenuando l'eventuale pressione accumulata nell'alloggiamento dell'elettrocattetero.



NOTA: un inserimento sbagliato del cacciavite torsiometrico nel foro pre-inciso della guarnizione di tenuta può rovinare la guarnizione e comprometterne le proprietà di tenuta.

Non impiantare il dispositivo qualora le guarnizioni appaiano danneggiate.

<p>FASE 3: Afferrare l'elettrocaterere/elettrodo in prossimità dell'estremità prossimale del terminale.</p> <p>Quando il cacciavite torsiometrico è in posizione, afferrare il terminale quanto più vicino possibile alla sua estremità prossimale. Gli elettrocatereri DF-4 presentano un pressacavo bianco terminale.</p> <p><i>Afferrando il terminale il più prossimalmente possibile si ridurrà la piegatura dell'elettrocaterere e si aumenterà la forza durante l'inserimento.</i></p>	<p>Estremità del pressacavo terminale (elettrocatereri DF-4)</p> 
<p>FASE 4: Inserire completamente l'elettrocaterere o elettrodo. Assicurarsi che il pin/elettrodo terminale sia chiaramente visibile oltre il blocco di connessione.</p> <p>Con il cacciavite torsiometrico in posizione, inserire completamente il terminale nella porta dell'elettrocaterere/elettrodo. Se necessario, come indicato nella documentazione specifica del prodotto, lubrificare i connettori con poca acqua sterile o olio minerale sterile per facilitare l'inserimento.</p> <p>Quando è completamente inserito, il pin terminale risulterà chiaramente visibile oltre il blocco di connessione, se osservato attraverso la testa. Se il cacciavite torsiometrico inserito non consente la visione del pin terminale, capovolgere il dispositivo sul lato opposto per confermare che il pin terminale si estenda oltre il blocco della vite di fissaggio. Non è possibile far avanzare eccessivamente un elettrocaterere o elettrodo.</p> <p>ATTENZIONE: inserire il terminale dell'elettrocaterere/elettrodo diritto nella porta. Non curvare l'elettrocaterere in prossimità dell'interfaccia elettrocaterere-testa; non piegare l'elettrocaterere e premere sulla piega. Un inserimento non corretto può provocare danni all'isolamento o al conduttore.</p>	<p>Gli elettrocatereri IS-1, IS-4 e DF-4 sono chiaramente visibili oltre il blocco di connessione</p>  <p>L'elettrodo SQ-1 è chiaramente visibile oltre il blocco di connessione</p> 
<p>FASE 5: Serrare le viti di fissaggio.</p> <p>Accertarsi che il cacciavite torsiometrico sia inserito perpendicolarmente (a 90°) rispetto al blocco di connessione in tutta questa fase.</p> <p>Esercitare una leggera pressione verso il basso sul cacciavite torsiometrico fino a quando la punta non si inserisce completamente nella cavità della vite di fissaggio.</p> <p>Continuando a premere sull'elettrocaterere per assicurare che rimanga completamente inserito, serrare la vite di fissaggio ruotando lentamente il cacciavite torsiometrico in senso orario finché non scatta (con un clic) una volta. Il cacciavite torsiometrico è preimpostato per applicare la quantità di forza necessaria alla vite di fissaggio; non è necessaria ulteriore rotazione né ulteriore spinta verso il basso.</p>	

<p>FASE 6: Rimuovere il cacciavite tirandolo verso l'esterno del blocco di connessione, mantenendo un angolo di 90°</p>
<p>Rimuovere il cacciavite prima di applicare una leggera trazione a ciascun terminale dell'elettrocattetero (Fase 7). Nel caso in cui la vite di fissaggio dovesse accidentalmente allentarsi durante la rimozione della chiave, ciò aiuterà ad assicurare che essa sia rilevata dal test di trazione del terminale.</p>
<p>FASE 7: Verificare che l'elettrocattetero sia fissato.</p>
<p>Dopo la rimozione del cacciavite torsionometrico, verificare l'integrità della connessione dell'elettrocattetero applicando una leggera trazione su <i>ciascun terminale dell'elettrocattetero separatamente</i>. Non tirare lo yoke o più di un terminale dell'elettrocattetero contemporaneamente. Se un terminale dell'elettrocattetero non è ben fissato, inserire nuovamente il cacciavite torsionometrico, allentare la vite di fissaggio ruotando il cacciavite in senso antiorario finché l'elettrocattetero non risulta allentato, quindi ripetere le fasi precedenti.</p>
<p>FASE 8: Assicurarsi che <i>tutte</i> le impedenze (di pacing/shock) siano stabili e comprese negli intervalli raccomandati.</p>
<p>Valutare le prestazioni elettriche di ciascun elettrocattetero dopo la connessione al generatore di impulsi per confermare la connessione corretta. Verificare che i canali atriali e VD/VS di base siano privi di artefatti. Una connessione impropria potrebbe provocare una perdita di terapia o l'erogazione di una terapia non necessaria.</p> <p>CONSIGLIO: valutare ciascun elettrodo di un elettrocattetero di sensing della frequenza programmando e testando vettori di pacing/sensing adeguati dalla schermata Impostazioni elettrocatteteri. Se è osservata una misurazione di impedenza dell'elettrocattetero elevata per un elettrodo, considerare ulteriori indagini. Se necessario, scollegare l'elettrocattetero e ripetere le fasi di connessione di cui sopra. Se la riconnessione non elimina l'impedenza elevata, contattare i Servizi Tecnici Boston Scientific per ulteriore assistenza.</p>